

MUNDARIJA

TILSHUNOSLIK VA TARJIMASHUNOSLIK

Tuxtasinov Ilhomjon Madaminovich. Tarjimon tayyorlashda kasbiy kompetentsiyalarni shakllantirish va rivojlantirishning metodik asoslari.....	7
Yusupov Otabek Yakubovich. Chet tillarni o‘qitish va tarjima amaliyotini rivojlantirishda raqamli texnologiyalarning roli.....	25
Tursunov Akmaljon Hamidjonovich, Tursunov Muhammadyusuf Alisher o‘g‘li. Islomiy atamalar bilan ifodalangan o‘lchov birliklarining inglizcha tarjimalarda aks etishi.....	40
Abdullayeva Nargiza Axmadjonovna. Ijtimoiylikni ifodalovchi gender leksikasi tarjimasida muqobillikka erishish masalalari.....	51
Jumaniyazov Atabay, Toshnazarova Dilnavoz Olimovna. “Ko‘z” komponentli so‘z birikmalarining lingopoetik masalalari.....	62
Ataxanova Sayera Otkurovna. Oliy ta‘lim tizimida talaba yoshlar orasida sog‘lom tafakkurni rivojlantirish shakllari va usullarining qiyosiy tahlili.....	93

QIYOSIY ADABIYOTSHUNOSLIK

Sadiqov Zoxid Yakubjonovich, Dadabayeva Feruza Xusanboyevna. Abdulla Qodiriyning “O‘tkan kunlar” romani ruscha va nemischa tarjimalarida xronotoplarni aks ettirish masalasi....	113
Ulfatxon Muxibova. Hind diniy-falsafiy qarashlar tizimida tenglik g‘oyasi: qiyosiy tahlil.....	125
Tkachenko Alla Viktorovna. Oybekning “Navoiy” romani va I. G. Batning “Hayot bog‘i” hikoyasida Alisher Navoiy shaxsining badiiy tahlili.....	135
Todjixodjayev Muso Muydinbayevich. Sharq latifalarining genezisi va tadrijiy takomili.....	150
Sultansaidova Saodat. O‘zbek va fransuz badiiy asarlarida tasvirlangan oila fenomenining badiiy talqini.....	162
Fayzullayeva Dilduzaxon G‘ulomjon qizi. Ayzek Azimov va Hojiakbar Shayxovning hikoya yozishdagi universal va xususiy jihatlari.....	176

JAHON ADABIYOTI

Iskandarova Nodira Baxrambekovna. Sharq jozibasi: nemis adabiyotida sharqonalik.....	190
Dong Lina. Amy Tan romanlaridagi transligunastizm va transkulturalizm nuqtayi nazaridan til xususiyatlari.....	205
Mamatov Ravshan Rustamovich. Nemis yozuvchisi Herta Myueller asarlarida badiiy detallar poetikasi.....	222
Ma’diyeva Adiba Dovudovna. Nora Gomringer she’riyatida badiiy tasvir va uslub masalalari...	235
Nishonov Ilxomdjon Dilmurodovich. Uilyam Gibsonning “Kibermakon” trilogiyasida antiutopiya va transgumanizm elementlari.....	250

СОДЕРЖАНИЕ

ЯЗЫКОВЕДЕНИЕ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

Тухтасинов Илхомжон Мадаминович. Методологические основы формирования и развития профессиональных компетенций при подготовке переводчиков.....	7
Юсупов Отабек Якубович. Роль цифровых технологий в улучшении обучения иностранным языкам и переводу.....	25
Турсунов Акмалжон Хамиджонович, Турсунов Мухаммадюсиф Алишер угли. Английский переводы единиц измерения, выраженных в исламских терминах.....	40
Абдуллаева Наргиза Ахмаджоновна. Проблемы достижения альтернативы в переводе гендерной лексики, представляющей социальность.....	51
Жуманиязов Атабай, Тошназарова Дилнавоз Олимовна. Вопросы лингвопоэтики словосочетаний с компонентом “глаз”.....	62
Атаханова Саера Откуровна. Сравнительный анализ форм и методов развития здорового мышления у студенческой молодёжи в системе высшего образования.....	93

СРАВНИТЕЛЬНОЕ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Садиков Зоҳид Якубжанович, Дадабаева Феруза Хусанбоевна. Проблема отражения хронотопов в русском и немецком переводах романа Абдуллы Кадыри «Минувшие дни».....	113
Улфатхон Мухибова. Идея равенства в системе религиозно-философских воззрений индии: сравнительный анализ.....	125
Ткаченко Алла Викторовна. Художественная интерпретация личности Алишера Навои в романе “Навои” Айбека и в повести Л. Г. Бать “Сад жизни”.....	135
Тоджиходжаев Мусо Муйдинбаевич. Генезис и эволюция восточных анекдотов.....	150
Султансаидова Саодат. Художественная интерпретация феномена семьи, изображенного в произведениях узбекской и французской литературы.....	162
Файзуллаева Дилфузахон Гуломжон кизи. Универсальные и специфические аспекты создания рассказов в творчестве Айзека Азимова и Ходжиакбара Шайхова.....	176

МИРОВАЯ ЛИТЕРАТУРА

Искандарова Нодира Бахрамбековна. Очарование востока: ориентализм в немецкой литературе.....	190
Донг Лина. Языковые особенности романов Эми Тан с точки зрения транслингвизм и транскультурализма.....	205
Маматов Равшан Рустамович. Поэтика художественных деталей в произведениях немецкой писателя Герты Мюллера.....	222
Маъдиева Адиба Довудовна. Проблемы художественного образа и стиля в поэзии Норы Гомрингер.....	235
Нишонов Ильхом Дилмуродович. Элементы антиутопии и трансгуманизма в трилогии Уильяма Гибсона “Киберпространство”.....	250

CONTENT

LINGUISTICS AND TRANSLATION STUDIES

Tukhtasinov Ilhomjon Madaminovich. Methodological basis of improvement and development of professional competences in preparing translator.....	7
Yusupov Otabek Yakubovich. The role of digital technologies in enhancing foreign languages and translation studies.....	25
Tursunov Akmalzhon Khamidzhonovich, Tursunov Muhammadyusuf Alisher ugli. English translations of units of measurement expressed in islamic terms.....	40
Abdullayeva Nargiza Axmadjonovna. Issues of achieving alternatives in the translation of the gender lexicon representing sociality.....	51
Jumaniyazov Atabay, Toshnazarova Dilnavoz Olimovna. Linguopoetic aspects of word combinations with the “eye” component.....	62
Atakhanova Sayera Otkurovna. Comparative analysis of forms and methods for the development of healthy thought among students in higher education.....	93

COMPARATIVE LITERATURE

Sadiqov Zoxid Yakubjonovich, Dadabayeva Feruza Xusanboyevna. The issue of the using chronotopes in Russian and German translations of Abdullah Kadiri's novel “Goneby days”	113
Ulfatkhon Mukhibova. The idea of equality in the system of religious and philosophical views of india: comparative analysis.....	125
Tkachenko Alla Viktorovna. The artistic interpretation of Alisher Navoi's personality in the novel “Navoi” by Oybek and in the story by L. G. Bat “The garden of life”	135
Todzhikhodzhaev Muso Muydinbaevich. The genesis and evolution of eastern anecdote.....	150
Sultansaidova Saodat. An artistic interpretation of the family phenomenon depicted in works of Uzbek and French literature.....	162
Fayzullayeva Dilmurodjon Gulomjon kizi. Universal and specific aspects of Isaac Asimov and Hojiakbar Shaykhov in storyworking.	176

WORLD LITERATURE

Iskandarova Nodira Bakhrambekovna. The charm of the east: orientalism in german literature.....	190
Dong Lina. The language characteristics in Amy Tan’s novels from the perspective of translinguistic and transculturalism.....	205
Mamatov Ravshan Rustamovich. The poetic of artistic details in works of the german writer Herta Mueller.....	222
Madieva Adiba Dovudovna. Problems of artistic image and style in the poetry of Nora Gomringer.....	235
Nishonov Ilxomdjon Dilmurodovich. Elements of dystopia and transhumanism in William Gibson's “Cyberspace” Trilogy.....	250